



**DEĊIŻJONI TAL-BORD TAT-TMEXXIJA  
TAČ-ĊENTRU TAT-TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TAL-UNJONI EWROPEA  
LI TADOTTA L-BAĖIT GĦALL-2024 – CT/CA-025/2023MT**

IL-BORD TAT-TMEXXIJA TAČ-ĊENTRU TAT-TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 tat-28 ta' Novembru 1994 li jstabilixxi Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Entitajiet tal-Unjoni Ewropea ('iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni'), kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003 tat-18 ta' Ġunju 2003,

Wara li kkunsidra r-Regolament Finanzjarju tat-22 ta' Settembru 2019 applikabbli għaċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CT/CA-028/2019),

Billi:

(1) Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta l-baġit taċ-Ċentru abbażi tal-abbozz imħejji mid-direttur;

IDDEĊIEDA DAN LI ĠEJ:

**Artikolu 1**

Il-Baġit 2024 taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni, kif anness għal din id-deċiżjoni, huwa bil-preżenti adottat.

**Artikolu 2**

Din id-deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmula fil-Lussemburgu, 25 ta' Ottubru 2023.

Għall-Bord tat-Tmexxija

*(firma elettronika)*

Christos Ellinides

President

Anness: Baġit 2024



# BAGIT 2024

CT/CA-025/2023MT

WERREJ

I. INTRODUZZJONI

- A. INTRODUZZJONI ĠENERALI
- B. DĦUL
- C. NEFOA
- D. ATTIVITAJIET

II. DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TAN-NEFOA – FARSJA ĠENERALI

III. DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U N-NEFOA – DETTALJI

ANNES 1 – TABELLA TAL-PERSUNAL

## I. INTRODUZZJONI

### A. INTRODUZZJONI ĠENERALI

Il-baġit 2024 jinkludi:

- A. Din l-introduzzjoni ġenerali;
- B. Id-dħul taċ-Ċentru kif stabbilit fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003, li b'mod partikolari jinkludi l-pagamenti magħmula mill-korpi li jaħdem għalihom iċ-Ċentru, u mill-istituzzjonijiet u l-organi li magħhom intlaħaq qbil dwar kollaborazzjoni tax-xogħol imwettaq minnu, inkluż attivitajiet interistituzzjonali;
- C. Tqassim tan-nefqa taċ-Ċentru skont it-titolu; u
- D. Tqassim tan-nefqa taċ-Ċentru skont l-attività. Din il-parti turi r-rabta bejn il-baġit għall-2024 u l-programm ta' ħidma għall-2024 billi tidentifika r-rizorsi allokat i għal kull attività biex jintlaħqu l-oġettivi strateġiċi taċ-Ċentru. Din tistipula wkoll l-istruttura konvenzjonali tal-baġit.

Il-baġit 2024 jirrifletti l-estimi tad-dħul u tan-nefqa, kif inklużi fid-dokument uniku ta' programmar taċ-Ċentru 2024-2026 (CT/CA-002/2023). Jiġi jf'konformità mal-Artikoli 35-37 tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru. Sabiex iħejji l-baġit 2024, iċ-Ċentru wettaq analiżi tal-infiq previst tiegħu u kiseb il-previżjonijiet tal-klijenti.

Il-baġit 2024 tħejja abbażi tal-prezzijiet applikabbli fl-2024 kif muri fit-tabella hawn taħt. L-ammonti kollha f'dan id-dokument huma espressi f'euro.

Prezzijiet applikabbli fl-2024:

Servizz ipprovdut	Standard (EUR)	Bil-mod (EUR)	Urgenti (EUR)	Urgenti ħafna (EUR)
Traduzzjoni (prezz għal kull paġna)	87.00	82.00	108.00	156.00
Traduzzjoni personalizzata (prezz għal kull paġna)	82.00	78.00	102.00	148.00
Modifika (prezz għal kull paġna)	172.00	163.40	215.00	
Revizjoni (prezz għal kull paġna)	60.00	57.00	75.00	
Editjar (prezz għal kull paġna)	39.00	37.00	44.00	
Traskrizzjoni (prezz għal kull minuta)	8.50	6.50	10.50	
Traskrizzjoni awtomatika (prezz għal kull minuta)		EUR 2.00		
Trademarks (prezz għal kull paġna)		EUR 41.88 għal 204 000 paġna		
Posteditjar ħafif (prezz għal kull paġna)		EUR 49.00		
Paste 'n Go (prezz għal kull paġna)		EUR 82.00		
Traduzzjoni awtomatika (prezz għal kull paġna)		EUR 0.30		
Disinji Komunitarji (prezz għal kull terminu)		EUR 4.00		

Listi ta' termini (prezz għal kull terminu)	EUR 4.00
Reviżjoni ta' listi ta' termini (prezz għal kull terminu)	EUR 2.50
Terminoloġija (prezz għal kull persuna/jum)	EUR 900
Konsulenza lingwistika (prezz għal kull persuna/jum)	EUR 900
Sottotitolat (prezz għal kull minuta)	EUR 41.00

Flasijiet addizzjonali applikabbli fl-2024:

Tip ta' dokument	EUR
Format kumpless (flas addizzjonali għal kull paġna u għal kull lingwa fil-mira)	15.00
Format PDF u dokumenti stampati (flas addizzjonali għal kull paġna tad-dokument sors)	12.00
Dokumenti kunfidenzjali (jiġifieri Dokumenti Klassifikati / Sensittivi mhux klassifikati (flas addizzjonali għal kull paġna u għal kull lingwa fil-mira)	20.00
Lingwa mhux tal-UE (flas addizzjonali għal kull paġna u għal kull lingwa fil-mira)	10.00
Tluġh ta' dokumenti tas-sit web (flas addizzjonali għal kull lingwa fil-mira (fajls multipli) jew għal kull talba (fajl uniku))	10.00

## B. DĦUL

Id-dħul totali previst għall-2024 huwa ta' EUR 49.4 miljun, b'EUR 45.7 miljun fit-Titoli 1-4. Id-dħul previst huwa mqassam kif ġej:

Titolu	Dħul (EUR)
1. Aġenziji u korpi	44 142 500
3. Kooperazzjoni interistituzzjonali (Istituzzjonijiet Ewropej)	804 300
4. Dħul ieħor	708 300
5. Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti u trasferimenti minn riżervi minn snin preċedenti	3 725 700

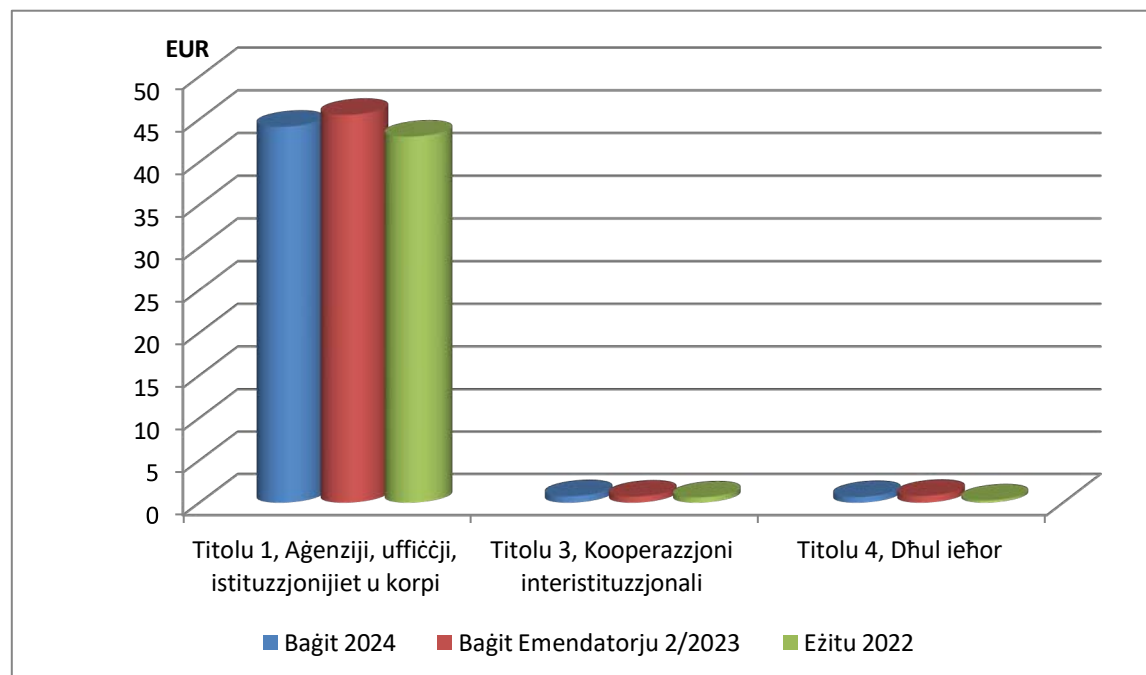
Id-dħul previst taċ-Ċentru huwa bbażat fuq l-estimi pprovduti mill-klijenti tiegħu. Għaldaqstant għandu jkun sottolinjat li l-estimi tad-dħul huma soġġetti għal bidla, skont il-htigijiet attwali tal-klijenti u l-baġits tagħhom. Abbażi tal-previżjonijiet tal-klijenti, l-estimi tad-dħul għall-2024 fit-Titolu 1 huwa EUR 44.1 miljun meta mqabbel ma' EUR 45.5 miljun fil-Baġit Emendatorju 2/2023 (-3.1 %). Id-dħul previst għall-2024 huwa ta' EUR 1.2 miljun (2.7 %) aktar mid-dħul reali ta' EUR 43.0 miljun riċevuti mill-klijenti fl-2022.

L-akbar klijent taċ-Ċentru, l-EUIPO (l-“Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea”), abbażi tal-ftehim il-ġdid, ippreveda żieda fid-dħul ta’ EUR 0.7 miljun (9.3 %) għat-traduzzjoni ta’ trademarks tal-UE fl-2024 (Partita 1006), meta mqabbel mal-Baġit Emendatorju 2/2023. Id-dħul previst għall-2024 huwa ta’ EUR 0.9 miljun (- 9.3 %) inqas mid-dħul reali riċevut għat-traduzzjoni ta’ trademarks tal-UE fl-2022. Barra minn hekk, id-dħul previst tal-EUIPO għal servizzi oħra żdied b’4.8 %, jiġifieri minn EUR 4.7 miljuni fil-Baġit Emendatorju 2/2023 għal EUR 5.0 miljun fl-2024 (Partita 1005), u dan huwa EUR 0.9 miljun (22.8 %) oġġha mid-dħul riċevut għal servizzi oħra fl-2022. Il-previżjonijiet ġenerali tal-EUIPO għall-2024 jibqgħu stabbli meta mqabbla mad-dħul totali riċevut minn din l-aġenzija fl-2022 (EUR 13.5 -il miljun).

Bidliet sinifikanti oħra li jistgħu jiġu nnutati meta mqabbla mal-Baġit Emendatorju 2/2023 huma tnaqqis fil-previżjonijiet b’aktar minn EUR 100 000 kull wieħed: l-EMA (“l-Aġenzija Ewropea għall-Medicini”) bi 11.4 -il % (- EUR 353 500), il-FRA (“l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali”) b’29.1 % (- EUR 275 600), l-Eurojust (“l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali”) b’35.0 % (- EUR 687 400), il-Frontex (“l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta”) bi 62.3 % (- EUR 1.8 miljun), ir-REA (“l-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka”) b’27.7 % (- EUR 145 100), l-EUAA (“l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil”) bi 8.2 % (- EUR 193 100), u l-ESMA (“l-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq”) bi 48.4 % (- EUR 237 800). Għadd ta’ klijenti żiedu wkoll il-previżjonijiet tagħhom b’aktar minn EUR 100 000, meta mqabbel mal-Baġit Emendatorju 2/2023: l-EIOPA (‘Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol’) b’198.5 % (EUR 196 300), l-eu-LISA (‘Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva ta’ Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta’ Libertà, Sigurtà u Ġustizzja’) bi 83.9 % (EUR 491 200), l-SRB (‘Bord Uniku ta’ Riżoluzzjoni’) bi 17 % (EUR 342 900) u l-ELA (‘Awtorità Ewropea tax-Xogħol’) b’14.9 % (EUR 283 200). Aktar informazzjoni dettaljata dwar il-previżjonijiet tal-klijenti u l-volumi tat-traduzzjoni hija pprovduta fit-Taqsima D, “Attivitajiet”, u l-Parti III, “Dikjarazzjoni tad-dħul u n-nefqa - Detallji”.

Id-dħul fit-Titolu 3 jikkorrispondi għad-dħul li jirċievi ċ-Ċentru fil-kapaċità tiegħu bħala amministratur tal-bażi tad-data IATE (Terminologija Interattiva għall-Ewropa). In-nefqa taċ-Ċentru għall-IATE hija rreġistrata fin-Nefqa (Kapitolu 31).

**Illustrazzjoni 1. Id-dħul imqassam skont it-titolu u s-sena: 2022-2024 (Titoli 1, 3 u 4)**



Minbarra d-dħul mill-klijenti u l-kooperazzjoni interistituzzjonali tiegħu, iċ-Ċentru jipprevedi dħul addizzjonali fit-Titolu 4, li prinċipalment jinkludi imgħax bankarju, dħul mill-hosting ta’ servizzi ta’ ċentru

tad-*data* għall-ERA (“Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji”) u kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu bħala sostenn għall-*ħlasijiet* tal-kiri tal-ufficcji taċ-Ċentru. Il-previżjoni għal dan id-dħul fl-2024 hija ta’ EUR 708 300 li hija 16.2 % inqas mill-Baġit Emendatorju 2/2023 u 128.1 % oġhla mill-eżitu 2022.

Sabiex jibbilanċja l-baġit 2024, iċ-Ċentru ttrasferixxa EUR 3 725 700 mir-“Riżerva għall-istabilità tal-prezzijiet”, għad-“Dħul”, u tħalla bilanċ stmat ta’ EUR 5 161 964 fir-riżerva fi tmiem l-2024. Madankollu, iċ-Ċentru ma ttrasferixxa l-ebda ammont mir-“Riżerva għal investimenti ta’ eċċezzjoni”.

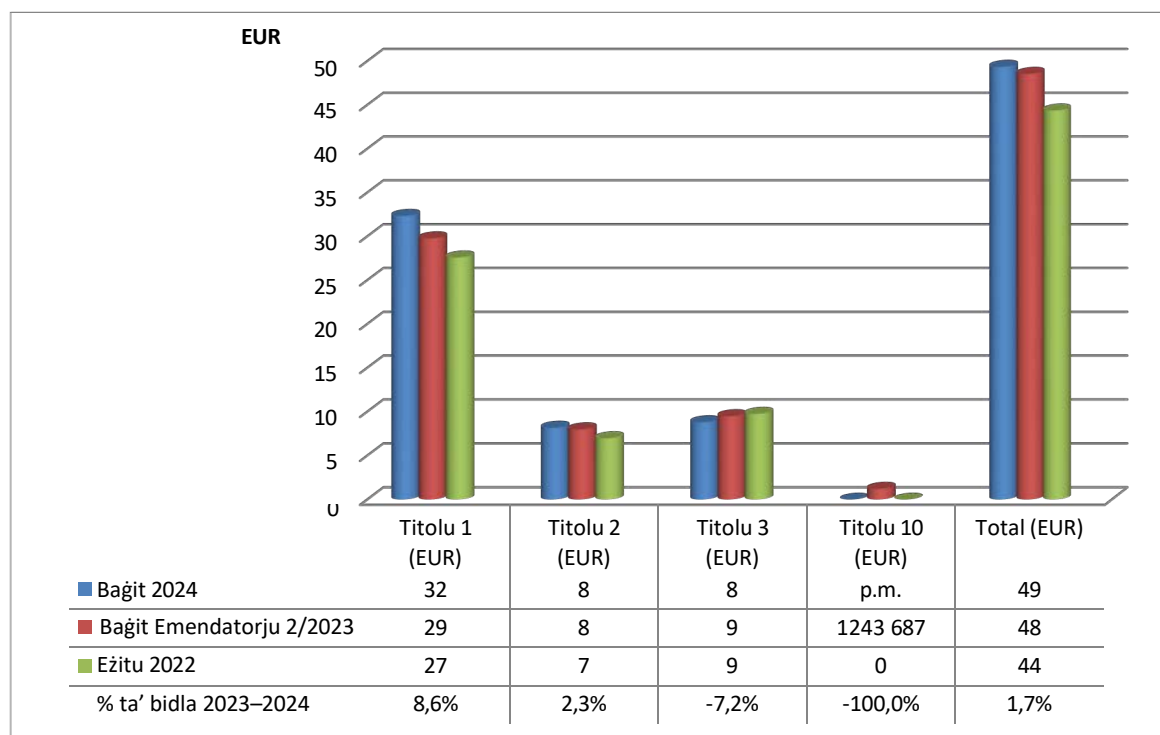
### C. NEFQA

In-nefqa prevista taċ-Ċentru għall-2024 hija ta’ EUR 49.4 miljun. Fit-Titoli 1-3, il-baġit 2024 żdied b’4.3 % meta mqabbel mal-Baġit Emendatorju 2/2023 u huwa 11.2 % oġhla mill-eżitu tal-2022. Din iż-żieda kbira mill-2022 sal-2024 hija dovuta għall-aġġustamenti tas-salarji previsti fl-2023 u l-2024 b’indicijar għoli, kif ukoll nefqa oħra soġġetta wkoll għal indicijar għoli probabbli. Barra minn hekk, iż-żieda fit-Titoli 1 u 2 hija parzjalment ikkumpensata mit-tnaqqis tat-Titolu 3 bħala riżultat tat-tnaqqis fil-volum ta’ esternalizzazzjoni lil fornituri esterni tas-servizz lingwistiku. In-nefqa prevista hija mqasma kif ġej:

Titolu	Nefqa (EUR)
1. Persunal	32 363 500
2. Bini, tagħmir u nefqa operatorja mixxellanja	8 196 400
3. Nefqa Operazzjonali	8 820 900
10. Riżervi	p.m.

Sabiex iwieġeb għaż-żieda konsiderevoli ġenerali fl-ispejjeż tal-persunal, spejjeż oħra għolja marbuta mal-indici u l-ispejjeż tal-IT minħabba l-inflazzjoni, iċ-Ċentru qed ikompli jieħu miżuri biex inaqqas in-nefqa baġitarja tiegħu. L-azzjoni ewlenija kienet li jitnaqqsu l-approprijazzjonijiet tan-nefqa fil-maġġoranza tal-partiti tal-baġit biex ikun kopert biss dak li mistenni jkun meħtieġ. Madankollu, iċ-Ċentru zamm il-flessibbiltà għall-probabbiltà għolja ta’ ċerta żieda. *Ħarsa ġenerali* lejn in-nefqa skont it-titolu, inkluż tqabbil mal-Baġit Emendatorju 2/2023 u l-eżitu għall-2022, hija ppreżentata fl-illustrazzjoni ta’ hawn taħt.

## Illustrazzjoni 2. Id-dhul imqassam skont it-titolu u s-sena: 2022-2024 (Titoli 1, 2, 3 u 10) \*



\* Titolu 1: "Persunal"; Titolu 2: "Bini, tagħmir u nefqa operatorja mixxellanja"; Titolu 3: "Nefqa operazzjonali"; u Titolu 10: "Riżervi". Il-baġit għat-Titolu 10 jidher bħala "0" fl-2022.

### Titolu 1: PERSUNAL

Il-baġit għat-Titolu 1 fl-2023 jilhaq EUR 32.4 miljun, 8.6 % oghla mill-Baġit Emendatorju 2/2023, jiġifieri żieda ta' EUR 2.6 miljuni. Il-baġit tač-Ċentru jipprevedi aġġustamenti potenzjali tas-salarji annwali, stmati għal 3.4 % għall-2024, kif ukoll avvanzi fil-gradi biennali u promozzjonijiet. Il-baġit huwa bbażat fuq it-tabella tal-persunal ta' 193 kariga, li baqgħet fl-istess livell ta' dak approvat mill-Awtorità Baġitarja għall-2023. Il-baġit jikkunsidra wkoll fatturi bħall-proporzjon ta' fatturat u x-xejriet tax-xogħol tal-persunal. Dan t'hawn fuq kollu jwassal għal żieda ta' 8.3 % (EUR 1.8 miljun) fl-Artikolu 110, "Persunal f'impjeg attiv" u l-baġit għal persunal kuntrattwali (Partita 1115) żdied b'14.7 % (EUR 257.200) għall-2024 meta mqabbel mal-Baġit Emendatorju 2/2023. Din iż-żieda tikkonċerna l-aġġustamenti potenzjali fis-salarji annwali u l-ħtieġa għal żewġ membri tal-persunal kuntrattwali għat-traduzzjoni Irlandiża. Mill-2022, ič-Ċentru rċieva talba mill-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) għal proġett ta' traduzzjoni kunfidenzjali. Il-Kummissjoni Ewropea tat lič-Ċentru l-qbil tagħha li jzid ħames karigi addizzjonali għal dan il-proġett (erba' membri tal-persunal kuntrattwali f'FG IV u membru tal-persunal kuntrattwali wieħed f'FG III) għal kompiti għal żmien qasir fl-2023 u fl-2024, bil-possibbiltà li dawn il-karigi jiġu estiżi aktar jekk l-UPPE jibgħat volumi addizzjonali bħala parti mill-istess proġett. Ir-riżorsi addizzjonali se jkunu ddedikati biss għall-proġett tal-UPPE.

### Titolu 2: BINI, TAGĦMIR U NEFQA OPERATORJA MIXXELLANJA

Il-baġit għal Titolu 2, "Bini, tagħmir u nefqa operatorja mixxellanja", jammonta għal EUR 8.2 miljuni fl-2024. Dan żdied bi 2.3 % meta mqabbel mal-baġit emendatorju 2/2023. Din iż-żieda hija prinċipalment dovuta għall-indiċjar tal-konsulenza tal-IT u l-ispejjeż tal-kiri tal-bini.

lċ-Ċentru jirċievi kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu fir-rigward tal-ispejjeż tal-kiri tal-uffiċċji. Din il-kontribuzzjoni finanzjarja hija rreġistrata bħala dħul u ma taffettwax in-nefqa fit-Titolu 2. Għandu jiġi sottolinjat li n-nefqa fit-Titolu 2 tinkludi n-nefqa għall-hosting ta' ċentru tad-*data* għall-ERA ("Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji"). F'konformità mal-prinċipju tal-universalità, id-dħul riċevut mill-ERA hu rreġistrat bħala dħul, għall-kuntrarju ta' tpaċija tan-nefqa.

### Titolu 3: NEFQA OPERAZZJONALI

Il-baġit għat-Titolu 3, "Nefqa operazzjonali", ikopri l-esternalizzazzjoni tas-servizzi tat-traduzzjoni, is-servizzi tekniċi relatati mas-servizzi lingwistiċi, il-kooperazzjoni interistituzzjonali, u l-programm eCdT. Dan jammonta għal EUR 8.8 miljuni fl-2024, tnaqqis ta' 7.2 % meta mqabbel mal-baġit emendatorju 2/2023. Dan huwa EUR 1.0 miljun inqas mill-eżitu tal-2022.

Il-baġit għas-servizzi esterni tat-traduzzjoni jikkostitwixxi l-parti ewlenija tal-baġit tat-titolu, jiġifieri 90 % fl-2024. L-ispiża reali ta' dawn is-servizzi tiddependi minn numru ta' fatturi, bħall-bidliet fil-klassifikazzjoni tal-fornituri skont il-kuntratti qafas eżistenti u l-prezzijiet maqbula skont kuntratti qafas futuri li jiddependu wkoll mill-iżviluppi ekonomiċi fl-Istati Membri. Il-baġit għall-2024 huwa EUR 7.9 miljuni, li huwa konformi mal-volumi previsti kif ukoll mal-aspettattiva taċ-Ċentru li l-investment fit-teknoloġiji tat-traduzzjoni se jkollu impatt pożittiv fuq in-nefqa għas-servizzi esterni tat-traduzzjoni. Huwa ċar li n-nefqa reali se tiddependi ħafna mid-domanda attwali tal-klijenti taċ-Ċentru u l-impatt attwali tat-teknoloġiji tat-traduzzjoni.

Il-Kapitolu 31 jinkludi n-nefqa taċ-Ċentru għall-ġestjoni tal-bażi tad-*data* tal-IATE kif ukoll il-kontribuzzjoni taċ-Ċentru għal għodod oħra interistituzzjonali ġestiti mill-Kummissjoni. L-ispejjeż għal dawn l-għodod huma rregolati mill-ftehimiet finanzjarji annwali bejn il-partijiet li jaġixxu fil-qafas tal-Kumitat Eżekuttiv għat-Traduzzjoni tal-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI).

#### D. ATTIVITAJIET

L-attivitajiet taċ-Ċentru huma definiti taħt erba' oqsma ta' attività fil-baġit 2024, kif stabbilit fid-dokument ta' programmar taċ-Ċentru 2024-2026: 1) Attivitajiet operazzjonali ewlenin; 2) Attivitajiet ta' appoġġ; 3) Attivitajiet ta' ġestjoni u superviżjoni u 4) Proġetti/Innovazzjoni.

Ir-rizorsi umani u finanzjarji għall-2024 huma allokat i għall-erba' oqsma ta' attività, kif muri fit-tabella ta' hawn taħt. Ir-rizorsi finanzjarji inkluzi fit-Titoli 1, 2 u 3 huma allokat i direttament jew indirettament lis-servizzi differenti taċ-Ċentru. L-ispejjeż indiretti huma allokat i għall-attivitajiet taċ-Ċentru, u konsegwentement għas-servizzi tiegħu, permezz tal-mekkanizmi tal-metodoloġija ta' Bbaġitjar Ibbażat fuq l-Attività (ABB). Id-dettalji huma stabbilit i f id-dokument ta' programmar uniku taċ-Ċentru 2024-2026 (CT/CA-002/2023).



	% tar-riżorsi umani (persunal)	% tar-riżorsi finanzjarji	Riżorsi finanzjarji
<b>Attivitajiet operazzjonali ewlenin</b>	<b>64.1 %</b>	<b>74.5 %</b>	<b>36 775 597</b>
<i>Traduzzjoni</i>	24.3 %	32.0 %	15 784 451
<i>Reviżjoni</i>	0.0 %	0.0 %	0
<i>Modifika</i>	1.5 %	0.6 %	299 593
<i>Editjar</i>	0.2 %	0.1 %	28 461
<i>Traskrizzjoni</i>	0.0 %	0.0 %	846
<i>Sottotitolat</i>	0.0 %	0.0 %	5 816
<i>Terminologija</i>	0.3 %	0.0 %	4 666
<i>Validazzjoni Interna</i>	26.1 %	14.0 %	6 922 767
<i>Ġestjoni tat-talbiet tal-klijent</i>	2.0 %	1.8 %	866 625
<i>Ipproċessar preliminari u formattjar     preliminari tekniċi (TECH+CAT)</i>	2.5 %	2.2 %	1 090 818
<i>Ġestjoni tal-esternalizzazzjoni</i>	1.5 %	1.3 %	659 389
<i>Proċessar ta' wara (CAT+TECH)</i>	1.7 %	1.5 %	734 748
<i>Ġestjoni ta' memorji tat-traduzzjoni u     traduzzjoni awtomatika</i>	0.9 %	0.8 %	376 794
<i>IATE</i>	0.4 %	1.9 %	941 984
<i>Attivitajiet operazzjonali ewlenin oħrajn</i>	2.7 %	18.3 %	9 058 640
<b>Attivitajiet ta' sostenn</b>	<b>21.9 %</b>	<b>18.7 %</b>	<b>9 234 968</b>
<b>Attivitajiet ta' ġestjoni u superviżjoni</b>	<b>7.8 %</b>	<b>3.3 %</b>	<b>1 644 333</b>
<b>Proġetti/Innovazzjoni</b>	<b>6.2 %</b>	<b>3.5 %</b>	<b>1 725 902</b>
<b>Approprijazzjonijiet fit-Titolu 10: "Riżervi", mhux allokat i għal attività</b>	<b>0 %</b>	<b>0 %</b>	<b>0</b>
<b>Total</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>49 380 800</b>

## Deskrizzjoni ta' sotto-attività

Attivitajiet	Deskrizzjoni
<b>Traduzzjoni</b>	It-traduzzjoni ta' dokumenti u trademarks tal-Unjoni Ewropea (EUTMs). F'din l-attività, titqies biss l-ispiza tat-traduzzjoni interna, peress li t-traduzzjoni ssir internament.
<b>Reviżjoni</b>	Tradutturi interni jwettqu din l-attività, li tikkonsisti fit-tqabbil tal-verżjoni tradotta mad-dokument oriġinali.
<b>Modifika</b>	Il-modifika tad-dokumenti tradotti abbażi tal-kummenti riċevuti. It-tradutturi interni jwettqu din l-attività.
<b>Editjar</b>	L-editjar jikkonsisti fir-rieżami tal-verżjoni ta' dokument fl-istess lingwa.
<b>Traskrizzjoni</b>	Il-konverżjoni ta' fajl awdjo u/jew vidjo f'test miktub ta' kwalità għolja permezz ta' teknoloġiji li jikkonvertu t-taħdit f'test.
<b>Sottotitolat</b>	Sottotitolat u traduzzjoni ta' materjal tal-vidjo.
<b>Validazzjoni interna</b>	L-evalwazzjoni tat-traduzzjonijiet imwettqa minn fornituri esterni tas-servizzi.
<b>Ġestjoni tat-talbiet tal-klijent</b>	L-analiżi tal-ordnijiet tal-klijenti u d-determinazzjoni tal-karatteristiċi tal-prodott (format, dominju, eċċ.)
<b>Ipproċessar minn qabel u formattjar minn qabel tekniċi (TECH+CAT)</b>	Il-wasla ta' talba għat-traduzzjoni u t-tluġ tat-traduzzjoni fil-memorji tat-traduzzjoni u s-sistema tat-traduzzjoni awtomatika għat-traduzzjoni sussegwenti. Dan huwa pass tekniku li matulu għandu jittella' kull dokument. Dan jippermetti li l-memorji tat-traduzzjoni jaqblu mad-dokument bi kwalunkwe memorja eżistenti u b'hekk jippermetti l-kalkolu tal-iskont potenzjali għall-klijenti.
<b>Ġestjoni tal-esternalizzazzjoni</b>	L-għażla ta' freelancers u l-istabbiliment u l-ġestjoni tal-kuntratti tagħhom.
<b>Ipproċessar ta' wara (CAT+TECH)</b>	L-ifformattjar ta' dokumenti u s-soluzzjoni ta' kwalunkwe kwistjoni teknika.
<b>Ġestjoni ta' memorji tat-traduzzjoni u traduzzjoni awtomatika</b>	L-organizzazzjoni u l-aġġornament tal-kontenut tal-memorji tat-traduzzjoni u l-corpus tat-traduzzjoni awtomatika.
<b>Terminoloġija</b>	L-organizzazzjoni tal-attività ta' riċerka fit-terminoloġija (riċerka, traduzzjoni, verifika, eċċ.).
<b>IATE</b>	Il-ġestjoni tal-bażi tad- <i>data</i> tal-IATE
<b>Attivitajiet operazzjonali ewlenin oħrajn</b>	L-ipproċessar minn qabel lingwistiku, servizzi ta' traduzzjoni esterna, eċċ.

It-tabella ta' hawn taht turi n-numru totali ta' paġni, termini u d-dħul previst għall-2024, imqabbel mal-Baġit Emendatorju 2/2023. It-tabella turi l-previżjonijiet tal-2024 ipprovduti mill-klijenti. Aktar informazzjoni dettaljata dwar il-previżjonijiet tal-klijenti u l-volumi tat-traduzzjoni hija pprovduta f'Parti III, "Dikjarazzjoni tad-dħul u n-nefqa - Dettalji".

	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Tqabbil
Numru totali ta' paġni ta' trademarks tal-UE previst	204 000	187 360	8,9 %
Numru totali ta' paġni ta' dokumenti previst	375 173	397 181	-5,5 %
<i>Numru totali ta' paġni</i>	<i>579 173</i>	<i>584 541</i>	<i>-0,9 %</i>
Numru totali ta' listi ta' termini previst	49 819	56 013	-11,1 %
Dħul totali previst minn traduzzjonijiet, terminologija u listi ta' termini	44 142 500	45 538 200	-3,1 %

II. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U TAN-NEFQA – FARSJA ĠENERALI

Titolu	Intestatura	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022
	<b>DHUL</b>			
1	PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI, L-UFFIĊĊJI, L-ISTITUZZJONIJIET U L-KORPI	44 142 500	45 538 200	42 991 937
2	SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI	p.m.	p.m.	0
3	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	804 300	757 600	660 092
4	DHUL IEHOR	708 300	845 100	310 484
5	SURPLUS RIPORTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN RIŻERVI MINN SNIN PREĊEDENTI	3 725 700	1 430 787	0
	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	p.m.	0
	Riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet	3 725 700	1 430 787	0
	Riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni	p.m.	p.m.	0
6	RIFUŻJONIJIET	p.m.	p.m.	0
	<b>TOTAL</b>	<b>49 380 800</b>	<b>48 571 687</b>	<b>43 962 513</b>
	<b>NEFQA</b>			
1	PERSUNAL	32 363 500	29 803 400	27 616 617
2	BINI, TAGHMIR U NEFQA OPERAZZJONALI MIXXELLANJA	8 196 400	8 015 200	7 002 178
3	NEFQA OPERAZZJONALI	8 820 900	9 509 400	9 779 343
10	RIŻERVI	p.m.	1 243 687	0
	Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	1 243 687	0
	<b>TOTAL</b>	<b>49 380 800</b>	<b>48 571 687</b>	<b>44 398 138</b>

III. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U N-NEFQA 2024 - DETTALJI

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
<b>DHUL</b>					
1000	Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	162 400	201 200	317 960	1 831 paġna
1001	Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	62 400	129 000	345 020	717-il paġna
1002	Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCCDA)	384 200	384 100	192 066	4 416-il paġna
1003	Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)	2 747 700	3 101 200	2 570 420	28 677 paġna; listi ta' termini: 2 967 terminu
1004	Aġenzija Ewropea għas-Sahha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	680 400	682 700	916 745	7 640 paġna
1005	Uffiċċju tal-Proprietà Intellektwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)	4 957 400	4 731 300	4 036 091	52 523 paġna; listi ta' termini: 36 560 terminu; Disinji Komunitarji: 8 000 terminu
1006	trademarks tal-EUIPO	8 542 800	7 815 200	9 420 125	204 000 paġni
1007	Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	25 200	49 500	12 169	290 paġna
1008	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Ligi (Europol)	50 700	50 700	72 894	583 paġna
1009	Fondazzjoni Ewropea għat-Tilgħib tal-Kondizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (Eurofound)	379 600	379 600	308 162	4 320 paġna
<b>100</b>	<b>Artikolu 100</b>	<b>17 992 800</b>	<b>17 524 500</b>	<b>18 191 650</b>	
1010	Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali (Cedefop)	124 800	131 000	171 235	1 376 paġna; listi ta' termini: 480 terminu
1012	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	671 900	947 500	1 397 067	7 420 paġna
1014	Bank Ewropew tal-Investment (BEI)	p.m.	34 400	22 410	
1015	Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)	225 700	225 700	312 087	2 595 paġna
1016	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust)	1 274 400	1 961 800	842 892	14 250 paġna
1017	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	87 800	80 600	141 874	989 paġna

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
1018	Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea (EASA)	32 300	84 800	101 168	372 paġna
1019	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (ERA)	281 300	278 500	370 528	3 234 paġna
<b>101</b>	Artikolu 101	2 698 200	3 744 300	3 359 258	
1020	L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ċibersigurtà (ENISA)	151 200	149 700	116 186	1 738 paġna
1021	Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	472 400	473 300	484 595	5 026 paġna
1022	Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex)	1 111 600	2 948 500	2 956 975	12 650 paġna
1023	Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Edukazzjoni u għall-Kultura (EACEA)	484 000	435 000	187 128	5 032 paġna
1024	Aġenzija Eżekuttiva għall-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni u għall-Intrapriži Żgħar u ta' daqs Medju (Eisimea)	69 600	59 000	63 779	792 paġna
1025	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahrig fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL)	72 900	56 400	25 836	905 paġni
1027	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali (EUSPA)	39 000	35 900	54 891	444 paġna
1028	Aġenzija Ewropea għad-Difiża (EDA)	4 700	14 700	9 464	54 paġna
1029	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)	1 698 900	1 600 900	1 806 623	19 528 paġna
<b>102</b>	Artikolu 102	4 104 300	5 773 400	5 705 476	
1030	Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)	212 400	150 200	218 621	2 398 paġna; listi ta' termini: 144 terminu
1031	Impriża Konġunta Ewropea tal-Energija mill-Fużjoni (F4E JU)	51 800	51 800	6 516	596 paġna
1032	Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Aġenzija Eżekuttiva għall-Klima, għall-Infrastruttura u għall-Ambjent (CINEA)	40 500	16 700	4 617	461 paġna
1034	Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	33 500	6 900	3 869	351 paġna

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
1035	Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	30 300	33 800	1 743	243 paġna
1036	Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka (REA)	377 900	523 000	246 028	4 344 paġna
1037	Impriza Kongunta Avjazzjoni Nadifa (Clean Aviation JU)	3 500	3 900	3 002	30 paġna
1038	Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	39 900	26 300	84 527	445 paġna
1039	Impriza Kongunta Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru Uniku Ewropew 3 (SESAR 3 JU)	49 400	48 100	29 232	560 paġna
<b>103</b>	Artikolu 103	839 200	860 700	598 154	
1042	Impriza Kongunta Inizjattiva għal Saħħa Innovattiva (IHI JU)	5 000	5 000	1 765	48 paġna; listi ta' termini: 192 terminu
1043	Impriza Kongunta Idroġenu Nadif (Clean Hydrogen JU)	2 000	1 900	2 001	23 paġna
1045	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil (EUAA)	2 158 500	2 351 600	3 555 352	23 561 paġna; listi ta' termini: 1 200 terminu
1046	Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)	135 300	217 100	366 245	1 444 paġna
1047	Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	253 100	490 900	317 258	2 880 paġna
1048	Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	854 100	854 100	1 480 903	9 772 paġna
1049	Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	295 200	98 900	326 575	3 360 paġna
<b>104</b>	Artikolu 104	3 703 200	4 019 500	6 050 100	
1050	Aġenzija għall-Appoġġ tal-BEREC (L-Uffiċċju BEREC)	40 600	59 800	12 616	702 paġni
1051	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operazzjonali ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA)	1 076 900	585 700	957 363	12 529 paġna; listi ta' termini: 276 terminu
1052	Impriza Kongunta Teknoloġiji Diġitali Ewlenin (KDT JU)	6 100	4 200	2 001	69 paġna

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
1053	Ċentru għall-Analiżi u l-Operazzjonijiet Marittimi (Narkotiċi) (MAOC (N))	p.m.	p.m.	0	
1054	Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (SRB)	2 359 100	2 016 200	1 625 163	19 600 paġna
1055	Skejjel Ewropej	64 200	64 200	1 599	738 paġna
1056	Impriża Kongunta Ewropa Ċirkolari b'Bażi Bijoloġika (CBE JU)	23 600	10 600	4 617	264 paġna
1057	Impriża Kongunta Sistema Ferrovjarja Ewropea (Europe's Rail JU)	p.m.	p.m.	4 667	
1058	Kumitat Kongunt tal-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej (ESAs-JC)	p.m.	p.m.	0	
1059	Impriża Kongunta għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja Ewropew (Impriża Kongunta EuroHPC)	5 700	5 600	0	69 paġna
<b>105</b>	Artikolu 105	3 576 200	2 746 300	2 608 025	
1060	Awtorità Ewropea tax-Xogħol (ELA)	2 178 200	1 895 000	1 757 299	24 668 paġna
1061	Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE)	5 091 300	5 071 900	2 515 829	45 980 paġna
1062	Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għas-Saħħa u għall-Qasam Diġitali (HaDEA)	6 500	6 300	0	74 paġna
1063	Qorti Unifikata tal-Privattivi (QUP)	172 300	147 000	0	1 800 paġna
<b>106</b>	Artikolu 106	7 448 300	7 120 200	4 273 128	
1099	Dhul minn klijenti ġodda	p.m.	p.m.	84 318	
<b>109</b>	Artikolu 109	p.m.	p.m.	84 318	
<b>10</b>	<b>PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI, L-UFFIĊĊJI U L-KORPI</b>	<b>40 362 200</b>	<b>41 788 900</b>	<b>40 870 110</b>	
1100	Kummissjoni Ewropea	1 170 600	1 160 500	316 203	13 455 paġna



Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
1101	Parlament Ewropew	p.m.	4 100	17 025	
1102	Kunsill tal-Unjoni Ewropea	323 200	323 200	21 236	3 715-il paġna
1103	Qorti Ewropea tal-Awdituri	220 500	245 500	193 903	
1104	Kumitat Ewropew tar-Reġjuni	p.m.	9 200	194	
1105	Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.	1 300	13 426	
1106	Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.	4 100	65 651	
1107	Bank Ċentrali Ewropew	63 500	37 300	44 177	608 paġni
1108	Ombudsman Ewropew	253 100	232 000	333 392	2 880 paġna
1109	Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (EDPS)	1 749 400	1 732 100	1 116 623	20 108 paġni
<b>110</b>	<b>Artikolu 110</b>	<b>3 780 300</b>	<b>3 749 300</b>	<b>2 121 827</b>	
<b>11</b>	<b>PAGAMENTI MILL-ISTITUZZJONIJIET</b>	<b>3 780 300</b>	<b>3 749 300</b>	<b>2 121 827</b>	
<b>1</b>	<b>PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI, L-UFFIĊĠI, L-ISTITUZZJONIJIET U L-KORPI</b>	<b>44 142 500</b>	<b>45 538 200</b>	<b>42 991 937</b>	<b>L-Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.</b>
2000	Sussidju mill-Kummissjoni	p.m.	p.m.	0	
<b>200</b>	<b>Sussidju mill-Kummissjoni</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>L-Artikolu 10(2)(c) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.</b>
<b>20</b>	<b>SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>2</b>	<b>SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
3001	Parteċipazzjoni fil-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI)	p.m.	p.m.	0	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
3002	Ġestjoni ta' proġetti interistituzzjonali	804 300	757 600	660 092	Din il-partita tkopri dħul riċevut minħabba l-ġestjoni ta' ċ-Ċentru ta' proġetti interistituzzjonali, b'mod partikolari l-proġett IATE.
<b>300</b>	<b>Kooperazzjoni interistituzzjonali</b>	<b>804 300</b>	<b>757 600</b>	<b>660 092</b>	
<b>30</b>	<b>KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI</b>	<b>804 300</b>	<b>757 600</b>	<b>660 092</b>	
<b>3</b>	<b>KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI</b>	<b>804 300</b>	<b>757 600</b>	<b>660 092</b>	
4000	Imghax bankarju	375 000	500 000	37 164	
<b>400</b>	<b>Imghax bankarju</b>	<b>375 000</b>	<b>500 000</b>	<b>37 164</b>	Dan l-artikolu jkopri mghax li ċ-Ċentru jirċievi fil-kontijiet bankarji tiegħu.
4010	Flasijiet lura mixxellanji	163 300	175 100	103 321	
<b>401</b>	<b>Flasijiet lura mixxellanji</b>	<b>163 300</b>	<b>175 100</b>	<b>103 321</b>	Dan l-artikolu jkopri l-flasijiet lura mixxellanji, inkluż dħul mis-sullokazzjoni tal-ispazji tal-parkeġġ u l-ospitar ta' ċentru tad- <i>data</i> għall-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u l-Impriza Konġunta għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja Ewropew.
4020	Kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu	170 000	170 000	170 000	Din il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu hija b'sostenn tat-tariffi ta' kiri annwali ta' ċ-Ċentru.
<b>402</b>	<b>Kontribuzzjonijiet oħra</b>	<b>170 000</b>	<b>170 000</b>	<b>170 000</b>	
<b>40</b>	<b>DHUL IEHOR</b>	<b>708 300</b>	<b>845 100</b>	<b>310 484</b>	
<b>4</b>	<b>DHUL IEHOR</b>	<b>708 300</b>	<b>845 100</b>	<b>310 484</b>	
5000	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	p.m.	0	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti skont l-Artikolu 17(1) tar-Regolament Finanzjarju ta' ċ-Ċentru tat-22 ta' Settembru 2019.
<b>500</b>	<b>Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
5010	Trasferiment minn "Riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni"	p.m.	p.m.	0	It-trasferiment mir-"Riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni" jikkorrispondi għall-infiq fil-Kapitolu 32, "Nefqa relatata mal-programm eCdT".
5015	Trasferiment minn "Riżerva għall-istabilità fil-prezzijiet"	3 725 700	1 430 787	0	It-trasferiment mir-"Riżerva għall-istabilità fil-prezzijiet" huwa meħtieġ biex ikun ibbilanċjat il-baġit.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
501	Trasferimenti minn riżervi minn snin preċedenti	3 725 700	1 430 787	0	
50	SURPLUS RIPOSTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN RIŻERVI MINN SNIN PREĊEDENTI	3 725 700	1 430 787	0	
5	<b>SURPLUS RIPOSTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN RIŻERVI MINN SNIN PREĊEDENTI</b>	<b>3 725 700</b>	<b>1 430 787</b>	<b>0</b>	
6000	Rifużjonijiet lill-klijenti	p.m.	p.m.	0	
600	Rifużjonijiet lill-klijenti	p.m.	p.m.	0	
60	RIFUŻJONIJIET LILL-KLIJENTI	p.m.	p.m.	0	
6	<b>RIFUŻJONIJIET</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
	<b>Dhul Totali</b>	<b>49 380 800</b>	<b>48 571 687</b>	<b>43 962 513</b>	
<b>NEFQA</b>					
1100	Salarji bażiċi	18 645 500	17 207 800	16 138 845	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali u l-Kondizzjonijiet tal-impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 66 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri s-salarji bażiċi tal-uffiċjali u l-persunal temporanju.
1101	Gratifikati tal-familja	1 772 500	1 600 800	1 486 436	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62, 67 u 68 tagħhom, u s-Sezzjoni I tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikati tal-familja, tal-ulied dipendenti u tal-edukazzjoni għal uffiċjali u għal persunal temporanju.
1102	Gratifikati ta' espatriazzjoni u ta' residenza barranija	2 970 500	2 779 000	2 632 729	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 69 tagħhom, u l-Artikolu 4 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikati ta' espatriazzjoni u ta' residenza barranija għal uffiċjali u għal persunal temporanju.
1103	Gratifikati segretarjali	11 600	11 000	5 566	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 18(1) tal-Anness XIII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikati segretarjali mhallsa lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju fil-kategorija AST impjegati bħala tajpisti stenografici jew tajpisti, operaturi ta' telex, kompożituri tat-tipi, segretarji eżekuttivi jew segretarji prinċipali, li kienu intitolati jirċevuha fix-xahar ta' qabel l-1 ta' Mejju 2004.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
<b>110</b>	Persunal b'impjeg attiv	23 400 100	21 598 600	20 263 576	
1113	Trainees	96 800	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri n-nefqa relatata ma' trainees.
1115	Persunal kuntrattwali	2 011 400	1 754 200	1 430 896	Il-Kondizzjonijiet tal-impieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 3a u l-Titolu IV tagħhom.
<b>111</b>	Persunal kuntrattwali u trainees	2 108 200	1 754 200	1 430 896	Dan l-artikolu kien precedentement imsejjaħ "Persunal awżiljarju u persunal lokali".
1120	Taħriġ professjonali tal-persunal	105 000	105 000	101 557	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.
<b>112</b>	Taħriġ professjonali tal-persunal	105 000	105 000	101 557	
1130	Assigurazzjoni kontra l-mard	634 000	611 400	571 238	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 72 tagħhom. Regoli dwar l-assigurazzjoni kontra l-mard għal uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
1131	Assigurazzjoni kontra aċċidenti u mard fuq il-post tax-xogħol	94 000	84 000	67 846	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 73 tagħhom u l-Artikolu 15 tal-Anness VIII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur għal assicurazzjoni kontra aċċidenti u mard fuq il-post tax-xogħol.
1132	Assigurazzjoni kontra l-qgħad	161 700	159 200	148 632	Il-Kondizzjonijiet tal-impieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 28a tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex persunal temporanju jiġi assigurat kontra l-qgħad.
1133	Kostituzzjoni jew żamma tad-drittijiet għal pensjoni	p.m.	p.m.	0	Il-Kondizzjonijiet tal-impieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 42 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ħlasijiet miċ-Ċentru fisem l-uffiċjali u l-persunal temporanju biex jiġu kostitwiti jew jinżammu d-drittijiet tagħhom għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom.
1134	Kontribuzzjoni għall-iskema Komunitarja tal-pensjoni	4 177 200	3 798 400	3 572 329	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur taċ-Ċentru għall-iskema Komunitarja tal-pensjoni.
<b>113</b>	Il-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali tal-impjegatur	5 066 900	4 653 000	4 360 045	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
1140	Gratifikati u għotjiet f'każ ta' twelid u ta' mewt	1 600	1 600	198	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 70, 74 u 75 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri: — approprjazzjonijiet għal għotjiet għal twelid għal tfal ta' persunal li l-pajjiż ta' oriġini tagħhom m'għandhom l-ebda provvediment għal dan it-tip ta' għotja; — fil-każ ta' mewt ta' uffiċjal, il-ħlas tar-remunerazzjoni sħiħa tal-mejjet sat-tmiem tat-tielet xahar wara x-xahar li fiha miet u l-ispiża tat-trasport tal-mejjet għall-post ta' oriġini tal-uffiċjal. Fil-każ ta' mewt, l-appropriazzjonijiet korrispondenti jiġu trasferiti mill-partita 1100.
1141	Spejjeż tal-ivvjaġġar għal-liv annwali	262 800	274 400	246 909	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 8 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż b'rata fissa tal-ivvjaġġar għal uffiċjali jew persunal temporanju, għall-konjuġi u d-dipendenti tagħhom, mill-post tal-impieg tagħhom sal-post tal-oriġini tagħhom.
1143	Gratifikati fissi għal impjeg	p.m.	p.m.	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 14 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri gratifikati fissi tal-impjeg għal uffiċjali jew persunal temporanju li regolament iġarrbu spejjeż ta' rappreżentanza matul dmirijiethom.
<b>114</b>	Gratifikati u għotjiet mixxellanji	264 400	276 000	247 108	
1150	Sahra	p.m.	p.m.	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ħlasijiet b'rata fissa jew l-ħlasijiet fis-siegha għal sahra maħduma minn uffiċjali u minn persunal temporanju fil-Kategorija AST u persunal lokali li ma setgħux jiġu kkompensati b'ħin liberu skont arranġamenti normali.
<b>115</b>	Sahra	p.m.	p.m.	0	
1171	Interpreti freelance u tekniċi ta' konferenzi	p.m.	p.m.	0	Il-ħlas ta' interpreti freelance mqabbdin miċ-Ċentru għal konferenzi li mhumiex ta' rutina li għalihom il-Kummissjoni ma tkunx tista' tipprovi interpretazzjoni. Minbarra r-remunerazzjoni din tinkludi l-kontribuzzjonijiet għal skema tal-assigurazzjoni tal-ħajja u assigurazzjoni għall-mard, l-aċċidenti u l-mewt, u r-rimborż għall-interpreti freelance li l-indirizz kummerċjali tagħhom mhuwiex fil-post tal-impjeg, tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-ħlas ta' gratifikati fissi tal-ivvjaġġar.
1175	Persunal tal-aġenzija	168 600	200 000	216 385	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-użu ta' persunal tal-aġenzija.
<b>117</b>	Servizzi supplimentari	168 600	200 000	216 385	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
1180	Nefqa mixxellanja għal reklutaġġ tal-persunal	42 800	42 800	5 170	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri n-nefqa involuta fi proceduri ta' reklutaġġ.
1181	Spejjeż tal-ivjaġġar	19 400	19 400	3 426	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 7 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivjaġġar ta' uffiċjali u persunal temporanju (inklużi membri tal-familji tagħhom) li jidhlu jew jitilqu miċ-Ċentru.
1182	Gratifikati ta' insedjament, insedjament mill-ġdid u trasferiment	96 000	90 400	72 622	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 5 u 6 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikati ta' insedjament għal uffiċjali u persunal temporanju obbligati jbiddu r-residenza tagħhom wara li jidhlu għall-pożizzjoni tagħhom jew meta jieqfu definittivament mid-dmirijiet tagħhom u jistabbilixxu ruħhom xi mkien ieħor.
1183	Spejjeż tal-ġarr	34 200	26 200	14 556	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 9 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' ġarr ta' uffiċjali u persunal obbligati li jbiddu r-residenza tagħhom wara li jidhlu għall-pożizzjoni tagħhom jew meta jiġu trasferiti għal post ġdid tax-xogħol jew meta jieqfu definittivament mid-dmirijiet tagħhom u jistabbilixxu ruħhom xi mkien ieħor.
1184	Gratifikati temporanji għas-sussistenza għal kuljum	95 200	89 800	106 539	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 10 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikati għas-sussistenza għal kull jum dovuti lil uffiċjali u lil persunal temporanju li jagħtu provi li kellihom ibiddu l-post ta' residenza tagħhom wara li ħadu dmirijiet ġodda (inkluż it-trasferiment).
<b>118</b>	<b>Nefqa mixxellanja għal reklutaġġ u trasferimenti tal-persunal</b>	<b>287 600</b>	<b>268 600</b>	<b>202 313</b>	
1190	Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji	1 200	200	58	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 65 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispiza tal-koeffiċjenti ta' korrezzjoni applikati għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u l-persunal temporanju, u għall-ħlasijiet tas-sahra.
<b>119</b>	<b>Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji u aġġustamenti tar-remunerazzjoni</b>	<b>1 200</b>	<b>200</b>	<b>58</b>	
<b>11</b>	<b>PERSUNAL B'IMPJIEG ATTIV</b>	<b>31 402 000</b>	<b>28 855 600</b>	<b>26 821 938</b>	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
1300	Spejjeż għal missjonijiet, spejjeż tal-ivvjaġġar fuq xogħol u nefqa ancillari oħra	46 600	46 600	36 900	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa għat-trasport, il-ħlas ta' gratifiki għal kull jum ta' missjonijiet u l-ispejjeż ancillari jew ta' eċċezzjoni mgħarba għat-twettiq ta' missjoni fl-interessi taċ-Ċentru min-naħa tal-persunal statutorju, skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
130	Missjonijiet u vjaġġar fuq xogħol	46 600	46 600	36 900	
1310	Spejjeż ta' missjonijiet relatati mat-taħriġ	16 200	16 200	1 551	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq ta' missjonijiet matul it-taħriġ barra l-Lussemburgu.
131	Missjonijiet u vjaġġar fuq xogħol relatat mat-taħriġ	16 200	16 200	1 551	
13	<b>MISSJONIJIET U VJAĠĠAR FUQ XOGĦOL</b>	<b>62 800</b>	<b>62 800</b>	<b>38 451</b>	
1400	Ristoranti u kantins	2 400	2 400	1 710	Din l-appropriazzjoni hija intiża biex tkopri l-ispejjeż tal-Imexxija ta' ristoranti, kafeteriji u kantins, b'mod partikolari l-kuntratti għal-manutenzjoni tal-faċilitajiet, il-provvista tal-tagħmir, eċċ.
140	Infrastruttura Soċjomedika	2 400	2 400	1 710	
1410	Servizz mediku	77 000	76 600	65 000	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.
141	Servizz mediku	77 000	76 600	65 000	
1420	Nefqa oħra	741 800	728 400	614 918	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat mal-partecipazzjoni fil-Kumitat dwar l-Attivitajiet Soċjali u mal-iskejjeż preprimarji u l-istituzzjonijiet edukattivi. L-appropriazzjoni hija bbażata fuq il-previżjoni tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni għall-Infrastruttura u l-Loġistika (OIL).
1421	Relazzjonijiet soċjali	14 000	18 000	12 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tinkoraġġixxi u tiffinanzja l-inizjattivi kollha li għandhom l-għan li jipprovvu r-relazzjonijiet soċjali bejn il-persunal ta' nazzjonalitajiet varji, assistenza oħra u sussidji mogħtija lill-persunal, kif ukoll spejjeż involuti fl-organizzazzjoni ta' riċevimenti għall-membri tal-persunal.
142	Nefqa oħra	755 800	746 400	626 918	
14	<b>INFRASTRUTTURA SOĊJOMEDIKA</b>	<b>835 200</b>	<b>825 400</b>	<b>693 628</b>	
1520	Skambji ta' persunal	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa relatata mal-issekondar jew l-assenjazzjoni temporanja ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju taċ-Ċentru lil korpi nazzjonali jew internazzjonali.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
1521	Uffiċjali taċ-Ċentru ssekondati temporanjament lill amministrazzjonijiet nazzjonali, organizzazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew impriži tas-settur pubbliku.	p.m.	p.m.	0	Din l-approprijazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa relatata mal-issekondar jew l-assenjazzjoni temporanja ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju taċ-Ċentru lill korpi nazzjonali jew internazzjonali.
152	Mobbiltà	p.m.	p.m.	0	
15	<b>MOBBILTÀ</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
1600	Għotjiet speċjali ta' assistenza	p.m.	p.m.	0	Din l-approprijazzjoni hija intiża sabiex tkopri assistenza fil-forma ta' flus kontanti li tista' tingħata lill uffiċjal, lil ex uffiċjal jew lis-superstiti ta' uffiċjal mejjet li jinsabu f'ċirkostanzi diffiċli.
160	Servizz tal-assistenza soċjali	p.m.	p.m.	0	
1620	Nefqa oħra	p.m.	p.m.	0	Din l-approprijazzjoni hija intiża sabiex tkopri assistenza għal familji, wasla ta' persunal ġdid, għajnuna legali, għotjiet għal scouts u guides, għotja lis-segretarjat tal-assoċjazzjoni tal-ġenituri.
162	Nefqa oħra	p.m.	p.m.	0	
1630	Ċentru fejn jinżammu tfal żgħar	59 400	55 600	62 600	Din l-approprijazzjoni hija intiża sabiex tkopri n-nefqa relatata ma' skejlej preprimarji u istituzzjonijiet edukattivi. Din l-approprijazzjoni hija bbażata fuq il-previżjoni mill-Parlament Ewropew.
163	Ċentru fejn jinżammu tfal żgħar	59 400	55 600	62 600	
1640	Għajnuna addizzjonali għal persuni b'diżabilità	1 600	1 500	0	Din l-approprijazzjoni hija intiża sabiex tkopri r-rimborż lill uffiċjali b'diżabbiltà f'impjeg attiv, lill-konjuġi u lill-ulied dipendenti, wara li jkunu ntużaw l-intitolamenti nazzjonali, ta' spejjeż (minbarra spejjeż mediċi) rikonossuti bħala neċessarji, li jirriżultaw mid-diżabilità u sostnuti minn provi dokumentati.
164	Għajnuna addizzjonali għal persuni b'diżabilità	1 600	1 500	0	
16	<b>SERVIZZI SOĠJALI</b>	<b>61 000</b>	<b>57 100</b>	<b>62 600</b>	
1700	Spejjeż ta' divertiment u rappreżentanza	2 500	2 500	0	Din l-approprijazzjoni hija intiża sabiex tkopri spejjeż ta' divertiment u rappreżentanza, u riċevimenti mixxellanji.
170	Divertiment u rappreżentanza	2 500	2 500	0	
17	<b>DIVERTIMENT U RAPPREŻENTANZA</b>	<b>2 500</b>	<b>2 500</b>	<b>0</b>	



Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
1900	Pensjonijiet u għotjiet għat-terminazzjoni tal-impjeg	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri pensjonijiet u għotjiet għat-terminazzjoni tal-impjeg.
<b>190</b>	Pensjonijiet	p.m.	p.m.	0	
<b>19</b>	<b>PENSJONIJIET</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>1</b>	<b>PERSUNAL</b>	<b>32 363 500</b>	<b>29 803 400</b>	<b>27 616 617</b>	
2000	Kiri ta' bini u spejjeż assoċjati	2 079 200	2 047 000	1 970 766	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-hlas ta' kirijiet ta' bini jew partijiet ta' bini u l-isparzi għall-parkeġġ użati miċ-Ċentru.
<b>200</b>	Investiment fil-proprietà immobbli, kiri ta' bini u spejjeż assoċjati	2 079 200	2 047 000	1 970 766	
2010	Assigurazzjoni	13 200	13 200	11 999	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-primjums ta' poloz tal-assigurazzjoni fir-rigward tal-bini jew ta' partijiet ta' bini okkupati miċ-Ċentru.
<b>201</b>	Assigurazzjoni	13 200	13 200	11 999	
2020	Ilma, gass, elettriku u tishin	437 500	458 700	172 569	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri n-nefqa ta' rutina.
<b>202</b>	Ilma, gass, elettriku u tishin	437 500	458 700	172 569	
2030	Tindif u manutenzjoni	375 200	371 300	193 213	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tat-tindif (tindif regolari, xiri ta' prodotti tat-tindif, ħasil, londri u prodotti tad-dry-cleaning, eċċ.) spejjeż ta' manutenzjoni għat-tagħmir u installazzjonijiet tekniċi (lifts, tishin centralizzati u l-installazzjonijiet tal-arja kondizzjonata, eċċ.) u spejjeż għar-rimi ta' skart.
<b>203</b>	Tindif u manutenzjoni	375 200	371 300	193 213	
2040	Arredament tal-post	5 000	5 000	10 425	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-arredament tal-post u l-tiswijiet tal-bini.
<b>204</b>	Arredament tal-post	5 000	5 000	10 425	
2050	Sigurtà u sorveljanza tal-bini	209 500	204 900	153 086	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri n-nefqa mixxellanja fuq bini relatat mas-sigurtà u s-sikurezza, b'mod partikolari kuntratti li jirregolaw is-sorveljanza tal-bini, il-kiri u l-fornitura ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, is-sostituzzjoni ta' tagħmir għal uffiċjali li jaġixxu bħala voluntiera fit-tifi tan-nar, u l-ispejjeż tat-twetiq ta' spezzjonijiet statutorji.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
205	Sigurtà u sorveljanza tal-bini	209 500	204 900	153 086	
2060	Akkwist ta' proprjeta' immobbli	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri possibbli ta' bini bħala s-sede ta' Ċentru.
206	Akkwist ta' proprjeta' immobbli	p.m.	p.m.	0	
2080	Nefqa preliminari għall-akkwist jew il-konstruzzjoni ta' proprjeta' immobbli	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa fuq rapporti tal-esperti relatati mal-proprjeta' immobbli.
208	Nefqa preliminari għall-akkwist jew il-konstruzzjoni ta' proprjeta' immobbli	p.m.	p.m.	0	
2090	Nefqa oħra	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa ta' rutina oħra li mhux speċifikament previst, pereżempju spejjeż amministrattivi minbarra utilitajiet (ilma, gass u elettriku), manutenzjoni, taxxi municipali u spejjeż anċillari.
209	Nefqa oħra	p.m.	p.m.	0	
20	<b>INVESTIMENT FIL-PROPRJETÀ IMMOBBLI, KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI</b>	<b>3 119 600</b>	<b>3 100 100</b>	<b>2 512 059</b>	
2100	Xiri, ħidma fuq, servisjar u manutenzjoni ta' hardware u software.	2 089 900	2 063 700	2 051 602	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' hardware tal-kompjuter, l-iżvilupp tas-software, il-manutenzjoni tas-software jew l-imballaġġ tas-software u d-diversi oġġetti ta' konsum tal-ipproċessar tad-data, eċċ. Tagħmir ta' telekomunikazzjoni, magni tal-fotokopji u magni tal-istampar huma reġistrati ukoll f'din il-partita.
210	It-teknoloġija tal-informazzjoni	2 089 900	2 063 700	2 051 602	
2120	Servizzi esterni għall-operat, l-implimentazzjoni, l-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-software u s-sistemi	2 377 200	2 267 500	2 073 874	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri n-nefqa tal-persunal operatorju estern (operatori, amministraturi, inġiniera tas-sistemi, eċċ.).
212	Servizzi tal-teknoloġija tal-informazzjoni	2 377 200	2 267 500	2 073 874	
21	<b>IPPROĊESSAR TAD-DATA</b>	<b>4 467 100</b>	<b>4 331 200</b>	<b>4 125 476</b>	
2204	Tagħmir tal-uffiċċju	5 000	5 000	3 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir tal-uffiċċju u installazzjonijiet tekniċi, minbarra tagħmir bħal stampaturi u magni tal-fotokopji.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
220	Installazzjonijiet tekniċi u taġġmir tal-uffiċċju	5 000	5 000	3 000	
2210	Xiri ġdid	10 000	10 000	3 991	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri, is-sostituzzjoni, il-manutenzjoni, l-użu u t-tiswija ta' għamara.
221	Għamara	10 000	10 000	3 991	
2230	Xiri ġdid ta' vetturi	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' vettura uffiċjali għaċ-Ċentru.
2232	Kiri ta' vetturi	8 900	6 000	5 821	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kiri fil-forma ta' kuntratt għal żmien twil ta' vetturi uffiċjali, kif ukoll l-infiq fuq il-kiri okkażjonali ta' vetturi sabiex jiġu ssodisfati ċerti htiġijiet mhux previsti.
2233	Manutenzjoni, użu u tiswija ta' vetturi	2 000	2 000	1 250	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-manutenzjoni ta' vetturi u l-ispejjeż operatorji u spejjeż relatati mal-użu tat-trasport pubbliku.
223	Vetturi	10 900	8 000	7 071	
2250	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-librerija	23 000	20 000	21 596	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' stokk għal-librerija, sottoskrizzjonijiet għal gazzetti, perjodiċi, servizzi online bħal dizżjunarji, kif ukoll infiq ieħor relatat mad-dokumentazzjoni u l-librerija.
2255	Dokumentazzjoni, traduzzjoni u għodod multilingwi	15 000	15 000	73	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa fuq dokumentazzjoni, traduzzjoni u għodod multilingwi, bħall-akkwist, il-konsolidazzjoni u l-estensjoni ta' kontenuti ta' bażijiet tad- <i>data</i> lingwistiċi u terminoloġiċi, memorji tat-traduzzjoni u dizżjunarji tat-traduzzjoni awtomatiċi.
225	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-librerija	38 000	35 000	21 669	
22	<b>PROPRJETÀ MOBBLI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI</b>	<b>63 900</b>	<b>58 000</b>	<b>35 732</b>	
2300	Kartolerija u provvisti għall-uffiċċju	14 000	14 000	11 170	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' karti u provvisti għall-uffiċċju.
230	Kartolerija u provvisti għall-uffiċċju	14 000	14 000	11 170	
2320	Tariffi bankarji	2 100	5 000	2 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri t-tariffi bankarji u l-ispiża relatata mal-konnessjoni man-network ta' telekomunikazzjonijiet interbankarji.
2321	Telf minhabba r-rata tal-kambju	p.m.	p.m.	0	Din il-partita hija intiża sabiex tkopri t-telf minhabba r-rata tal-kambju mġarrab miċ-Ċentru fil-gestjoni tal-baġit tiegħu, safejn tali telf ma jistax jiġi kkompensat mill-qliġh fuq ir-rata tal-kambju.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
232	Spejjeż finanzjarji	2 100	5 000	2 000	
2330	Spejjeż legali	20 000	20 000	10 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż legali preliminari u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra.
233	Spejjeż legali	20 000	20 000	10 000	
2340	Danni	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri danni u l-ispiza biex jiġu riżolti rikorsi kontra ċ-Ċentru (responsabbiltà ċivili).
234	Danni	p.m.	p.m.	0	
2350	Assigurazzjoni mixxellanja	13 200	12 800	9 071	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-assigurazzjoni komprensiva, ir-responsabbiltà ċivili, l-assigurazzjoni kontra s-serq u l-assigurazzjoni li tkopri r-responsabbiltà ta' uffiċjali tal-kontabbiltà u amministraturi tal-impres.
2352	Nefqa mixxellanja għal-laqgħat interni	3 000	3 000	2 750	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri spejjeż relatati mal-organizzazzjoni ta' laqgħat interni.
2353	Ġarr ta' dipartimenti	3 000	3 000	6 068	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispiza ta' ġarr kemm fil-bini kif ukoll ġarr għal bini ġdid.
2359	Nefqa oħra	2 500	2 500	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa operatorja oħra li ma kinitx speċifikament prevista.
235	Nefqa operatorja oħra	21 700	21 300	17 889	
2360	Servizzi ta' awditjar estern u evalwazzjoni	10 200	22 000	15 373	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż relatati mal-awditjar estern u s-servizzi ta' evalwazzjoni bħall-awditjar tal-kontijiet annwali.
236	Servizzi ta' awditjar estern u evalwazzjoni	10 200	22 000	15 373	
2390	Servizzi ta' traduzzjoni pprovduti mill-Kummissjoni	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-provvediment ta' servizzi ta' traduzzjoni, inkluż l-ittajjar, mill-Kummissjoni f'isem iċ-Ċentru.
2391	Interpretazzjoni	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri servizzi ta' interpretazzjoni fatturati liċ-Ċentru, b'mod partikolari mill-istituzzjonijiet tal-UE.
2392	Assistenza amministrattiva mill-Kummissjoni	152 800	150 200	110 892	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri assistenza amministrattiva pprovduta mill-Kummissjoni għaċ-Ċentru.
2393	Pubblikazzjonijiet	6 000	6 000	1 874	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' publikazzjoni tal-baġit taċ-Ċentru, ir-rapport tal-attivitajiet u attivitajiet oħra ta' komunikazzjoni.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
2394	Disseminazzjoni	30 000	20 000	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-attivitajiet ta' disseminazzjoni, b'mod partikolari, spejjeż promozzjonali u ta' marketing (katalgi, prospetti, reklamar, studji tas-swieq, eċċ.) u spejjeż fir-rigward ta' informazzjoni u għajna lill-pubbliku u lill-klijenti.
2395	Servizzi oħra pprovduti minn istituzzjonijiet u aġenziji tal-UE	15 200	14 800	12 200	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri servizzi pprovduti liċ-Ċentru minn istituzzjonijiet u aġenziji tal-UE, bħal servizzi pprovduti fil-qafas tal-koordinazzjoni tal-aġenziji.
239	Servizzi interistituzzjonali	204 000	191 000	124 966	
23	<b>NEFQA AMMINISTRATTIVA ATTWALI</b>	<b>272 000</b>	<b>273 300</b>	<b>181 399</b>	
2400	Tariffi postali u ta' kunsinna	21 300	23 000	20 263	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri n-nefqa għal tariffi postali u ta' kunsinna, inklużi pakketti mibghuta bil-posta.
240	Posta	21 300	23 000	20 263	
2410	Telefon, telegrafu, telex, radju u televiżjoni u sottoskrizzjonijiet u tariffi	123 000	110 100	99 675	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispiża ta' sottoskrizzjonijiet u komunikazzjonijiet bit-telefon, fax u telekonferenzi u trażmissjoni tad-data. In-nefqa relatata mat-tagħmir tat-telekomunikazzjonijiet hija reġistrata taħt il-Partita 2100.
241	Telekomunikazzjonijiet	123 000	110 100	99 675	
24	<b>POSTA U TELEKOMUNIKAZZJONIJIET</b>	<b>144 300</b>	<b>133 100</b>	<b>119 938</b>	
2500	Laqgħat ingenerali	2 000	2 000	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, tas-sussistenza u n-nefqa inċidentali mgarrba minn esperti u viżitaturi oħrajn, u kumitati interistituzzjonali mistiedna sabiex jippartecipaw fl-aqgħat, kumitati, gruppi ta' ħidma u seminars.
250	Nefqa għal-laqqgħat formali u laqqgħat oħra	2 000	2 000	0	
2550	Nefqa mixxellanja għall-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kongressi u laqqgħat	20 000	20 000	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri n-nefqa għall-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kongressi u laqqgħat. Hija wkoll intiża sabiex tkopri l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni ta' laqqgħat esterni mhux koperti mill-infrastruttura eżistenti.
255	Nefqa mixxellanja għall-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kongressi u laqqgħat	20 000	20 000	0	
25	<b>NEFQA GĦAL-LAQGĦAT</b>	<b>22 000</b>	<b>22 000</b>	<b>0</b>	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
2600	Laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija	20 000	10 000	2 587	Approprjazzjonijiet għall-ivvjaġġar u s-sussistenza u nefqa incidentali mġarrba minn membri tal-Bord tat-Tmexxija mistiedna biex jippartecipaw flaqgħat, kumitati u gruppi ta' 'hidma.
<b>260</b>	<b>Nefqa għal-laqgħat</b>	<b>20 000</b>	<b>10 000</b>	<b>2 587</b>	
2610	Organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija	7 500	7 500	1 867	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija.
<b>261</b>	<b>Organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija</b>	<b>7 500</b>	<b>7 500</b>	<b>1 867</b>	
2650	Interpretazzjoni	30 000	30 000	23 121	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri s-servizzi ta' interpretazzjoni fatturati liċ-Ċentru, b'mod partikolari mill-istituzzjonijiet tal-UE għal-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija.
<b>265</b>	<b>Interpretazzjoni</b>	<b>30 000</b>	<b>30 000</b>	<b>23 121</b>	
<b>26</b>	<b>BORD TAT-TMEXXIJA</b>	<b>57 500</b>	<b>47 500</b>	<b>27 575</b>	
2700	Konsultazzjonijiet, studji u sftarriġ ta' natura limitata	50 000	50 000	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tippermetti l-ikkummissjonar ta' esperti kwalifikati fl-oqsma amministrattivi għal konsulenti, studji u sftarriġ, jiġifieri rapporti ta' valutazzjoni u t-tariffi ta' konsulenti esterni.
<b>270</b>	<b>Konsultazzjonijiet, studji u sftarriġ ta' natura limitata</b>	<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	<b>0</b>	
<b>27</b>	<b>KONSULTAZZJONIJIET U STUDJI</b>	<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	<b>0</b>	
<b>2</b>	<b>BINI, TAGHMIR U NEFQA OPERATORJA MIXXELLANJA</b>	<b>8 196 400</b>	<b>8 015 200</b>	<b>7 002 178</b>	
3000	Servizzi esterni tat-traduzzjoni	7 900 000	8 610 000	9 008 012	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri n-nefqa relatata mal-provediment ta' servizzi lingwistiċi minn fornituri ta' servizzi esterni.
3001	Servizzi tekniċi relatati mas-servizzi lingwistiċi	75 000	80 000	51 503	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri n-nefqa ta' servizzi tekniċi relatati mas-servizzi lingwistiċi.
<b>300</b>	<b>Servizzi esterni tat-traduzzjoni</b>	<b>7 975 000</b>	<b>8 690 000</b>	<b>9 059 515</b>	
<b>30</b>	<b>SERVIZZI ESTERNI TAT-TRADUZZJONI</b>	<b>7 975 000</b>	<b>8 690 000</b>	<b>9 059 515</b>	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
3100	Kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku	845 900	819 400	719 828	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri n-nefqa relatata ma' attivitajiet decizi mill-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI) bl-iskop tal-promozzjoni ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku. In-nefqa għall-proġett IATE hija koperta mid-dhul fil-Partita 3002, "Gestjoni ta' proġetti interistituzzjonali" minbarra s-sehem taċ-Ċentru għal dik in-nefqa.
<b>310</b>	<b>Nefqa relatata mal-kooperazzjoni interistituzzjonali</b>	<b>845 900</b>	<b>819 400</b>	<b>719 828</b>	
<b>31</b>	<b>NEFQA RELATATA MAL-KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI</b>	<b>845 900</b>	<b>819 400</b>	<b>719 828</b>	
3200	Spejjeż għal missjonijiet u nefqa oħra fuq persunal relatata mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa fuq trasport, il-hlas ta' gratifiki għal kull jum għal missjonijiet u l-ispejjeż anċillari jew ta' eċċezzjoni mgħarba mill-persunal fuq missjonijiet relatati mal-programm eCdT.
3201	Nefqa operattiva mixxellanja relatata mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa operattiva mixxellanja relatata mal-programm eCdT, minbarra nfiq tal-IT.
3202	Nefqa għal hardware u software relatata mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa għal hardware u software relatata mal-programm eCdT.
3203	Konsulenza dwar it-teknoloġija tal-informazzjoni relatata mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa għal konsulenza fl-IT relatata mal-programm eCdT.
<b>320</b>	<b>Nefqa relatata mal-programm eCdT</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>32</b>	<b>NEFQA RELATATA MAL-PROGRAMM ECDT</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>Dan il-kapitolu jinkludi appropriazzjonijiet għal nefqa relatata mal-programm eCdT, ittrasferit mill-"Riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni" għall-Partita 5010 tad-dhul.</b>
<b>3</b>	<b>NEFQA OPERAZZJONALI</b>	<b>8 820 900</b>	<b>9 509 400</b>	<b>9 779 343</b>	
10003	Riżerva għal-istabbiltà tal-prezzijiet	p.m.	p.m.	0	Riżerva mahluqa fl-2011 għall-istabbiltà tal-prezzijiet. Fl-aħħar tal-2024, l-ammont totali tar-riżerva huwa EUR 5 161 964.
10004	Fond permanenti għall-prefinanzjament	p.m.	p.m.	0	Il-fond permanenti għall-prefinanzjament hu previst mill-Artikolu 71a tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni. L-ammont totali tal-fond huwa EUR 16 529 466.
10006	Riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni	p.m.	p.m.	0	Ma twarrbet l-ebda appropriazzjoni fl-2024 biex jiġu koperti investimenti ta' eċċezzjoni. L-ammont totali tar-riżerva huwa ta' EUR 90 489, filwaqt li jitqies il-konsum fil-parlita tad-dhul 5010.
10008	Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	1 243 687	0	Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti skont l-Artikolu 17(3) tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru tat-22 ta' Settembru 2019.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2024	Baġit Emendatorju 2/2023	Eżitu 2022	Rimarki
1000	Approprijazzjonijiet proviżorji	p.m.	1 243 687	0	
100	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	1 243 687	0	
10	RIŻERVI	p.m.	1 243 687	0	
	<b>Nefqa Totali</b>	<b>49 380 800</b>	<b>48 571 687</b>	<b>44 398 138</b>	



**ANNEX 1 - TABELLA TAL-PERSUNAL**

Gruppi ta' Funzjonijiet u gradi	2022		2023		2024	
	Mimlija fil-31.12.2022		Awtorizzati skont il-baġit 2023		Talba taċ-Ċentru għall-abbozz tal-baġit 2024	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	9	3	13	7	13	8
AD 11	2	5	7	6	7	6
AD 10	3	7	8	7	10	8
AD 9	7	12	7	21	9	22
AD 8	10	15	6	24	2	24
AD 7	5	19	1	18	1	17
AD 6	4	10	0	8	0	6
AD 5	0	18	1	0	1	0
<b>TOTAL TA' AD</b>	<b>41</b>	<b>90</b>	<b>47</b>	<b>92</b>	<b>47</b>	<b>92</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	2	2	2	2
AST 8	1	1	0	1	0	1
AST 7	1	4	1	7	1	9
AST 6	0	11	0	10	0	11
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	8	0	10	0	8
AST 3	0	5	0	1	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL TA' AST</b>	<b>5</b>	<b>43</b>	<b>4</b>	<b>48</b>	<b>4</b>	<b>48</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	2	0	2
AST/SC 2	0	1	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL TA' AST/SC</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>TOTAL</b>	<b>46</b>	<b>135</b>	<b>51</b>	<b>142</b>	<b>51</b>	<b>142</b>
<b>TOTAL TA' PERSUNAL</b>	<b>181</b>		<b>193</b>		<b>193</b>	

Stima tan-numru tal-persunal kuntrattwali (murija f'ekwivalenti full-time)

Gruppi ta' funzjonijiet (FG)	2022 (karigi mimlija)	2023	2024
FG IV	9,5	20,0	20,0
FG III	12,0	15,0	15,0
FG II	0,0	0,0	0,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Total ta' CA	21,5	35	35